



**ADAPTATION OF “*HARRY POTTER AND THE HALF BLOOD PRINCE*”  
NOVEL BY J.K ROWLING INTO FILM BY DAVID YATES**

**THESIS**

A Thesis Presented to the English Department,  
Faculty of Letters, Jember University,  
As One of the Requirements to Obtain  
The Award of Sarjana Sastra Degree  
In English Studies

**Written by:**

**Risza Dewi Rahmawati**

**080110191011**

**ENGLISH DEPARTMENT  
FACULTY OF LETTERS  
UNIVERSITY OF JEMBER**

**2013**

## **DEDICATION**

With love and sincerity, I proudly dedicate my thesis to:

1. My father, Slamet Hariyanto, who always supports me to finish my thesis soon. Thank you for all of your attention, guidance, inspiration, and patience during my thesis writing period;
2. The memory of my beloved mother, I thank you for everything happened in this world to me;
3. My step-mother, Tumiati, even a step-mother, she always encourages me to be more than I can be. Thank you for your endless prayer day and night for my success, and your patience of raising me up and waiting the time when I finish my study time;
4. My oldest brother, Achmad Widiyanto and his wife, thank you for your supports;
5. My youngest brother, Insan Maulana Wicaksono, thank you for the laugh and the joy;
6. Dwi Suryo Budi Utomo for unyielding support, affection, patience, and sustaining me along this time. I thank you for every step along this incredible journey;
7. My Alma Mater.

## **MOTTO**

“Adapting is a bit like redecorating.”  
[Alfred Uhry cited in Hutcheon]

## DECLARATION

I hereby state that the thesis entitled **Adaptation of *Harry Potter and the Half Blood Prince* Novel by J.K Rowling Into Film By David Yates** is an original piece of writing. I certify that the analysis and the research described in this thesis have never been submitted for any degree or any publications.

I certainly certify to the best of my knowledge that all sources used and any help received in the preparation of this thesis have been acknowledged.

Jember, June 27<sup>th</sup> 2013

The Writer

Risza Dewi Rahmawati  
080110191011

## APPROVAL SHEET

Approved and received by the Examination Committee of the English Department, Faculty of Letters, Jember University.

Jember, June 28<sup>th</sup> 2013

### Examination Committee

Secretary

Chairman

Riskia Setiarini, S.S., M. Hum  
NIP. 197910132005012002

Drs. Wisasongko, M. A.  
NIP. 196204141988031004

The Members:

1. Drs. Imam Basuki M. Hum (.....)  
NIP. 194909211975031001
2. Hat Pujiati, S.S., M. A (.....)  
NIP. 198009082005012001.
3. Dra. Supiastutik, M. Pd (.....)  
NIP. 196605141998032001

Approved by the Dean

Dr. Hairus Salikin, M. Ed  
NIP. 196310151989021001

## ACKNOWLEDGEMENT

All praise be to Allah the Almighty God and most worthy of praise, Lord the universe. I thank God for His blessings so that I can finish this thesis. At this moment, I would also like to express my deep gratitude to those who have given me great contribution in supporting my study.

1. Drs. Hairus Salikin, M.A, Dean of Faculty of Letters and Dra. Supiastutik, M. Pd. the Head of English Department for giving me a chance and permission to construct my thesis.
2. Drs. Imam Basuki M.Hum and Hat Pujjati S.S., M.A. as my first and second advisors, who guide me to prepare and to complete my thesis. Thanks for all your guidance, patient, knowledge and advices for the improvement of the thesis.
3. Ikwan Setiawan, S.S, M.A. who has taught, inspired and supported me to study hard.
4. All of the lecturers of the English Department, Faculty of Letters who have given me valuable knowledge during my academic year.
5. The librarians of Faculty of Letters and the Central Library of Jember University; All of staffs in Faculty of Letters, especially Mr. Mahfud, thanks for the helps.
6. My great friend; Ephok, Bona, Shiro, Ulfa, Liana, Praptz, Bubul, Aant, Ve, Ndot and all of my friends in English Department student of 2008, thanks for your laugh and support given to me.
7. All my friends in Keshan Nash's Boarding House, especially Yana and Indah, thanks for a friendship and big support during our togetherness.

Wishfully, this thesis may have a good contribution towards the English Studies, especially those who intend to develop their knowledge on the study of literature.

Jember, June 2013

**(Risza Dewi Rahmawati)**

## SUMMARY

**Adaptation of *Harry Potter and the Half Blood Prince* Novel by J.K Rowling into Film by David Yates; Risza Dewi Rahmawati, 080110191011, 2013; 47 pages; English Department Faculty of Letters University of Jember**

This research tries to find the motives beyond the adaptation of *Harry Potter and the Half Blood Prince* novel. The first step is to compare the differences between the novel and its film adaptation. Thus, it is necessary to use comparative method. The application of the method in this thesis starts by comparing the novel and its film adaptation in order to find the different representation from both of them. The prime data come from the information about the meaning of life that is represented in the novel and its film adaptation, the information about *Harry Potter and the Half Blood Prince* novel and film, and the changes that has been made during the process of adaptation. The secondary data come from the data that support the information about the meaning of life in the novel and its film adaptation, adaptation journals, essays, articles, or any other texts that support the analysis. The data are analyzed by the theory of adaptation and supported by myth analysis in order to help in finding the ideology that lead us to find the motive beyond the adapted film.

The results of the research show that, there are some differences during the process of transformation. Film production team make some changes on the setting when the bridge collapsed, added some character on the muggle world, the plot of Voldemort's past time has been condensed and extracted, and the way of presenting love has been changed. These changes as the consequences of the different media from both of them. According to myth analysis, this research also find the different ideologies between the novel and its film adaptation. In a form of novel the ideology mostly about feudalism, while the ideology of film mostly about capitalism. Thus, it is related to the economic lures and cultural capital motive.

## TABLE OF CONTENTS

	Page
<b>TITLE .....</b>	<b>i</b>
<b>DEDICATION.....</b>	<b>ii</b>
<b>MOTTO .....</b>	<b>iii</b>
<b>DECLARATION.....</b>	<b>iv</b>
<b>APPROVAL SHEET .....</b>	<b>v</b>
<b>ACKNOWLEDGEMENT .....</b>	<b>vi</b>
<b>SUMMARY .....</b>	<b>vii</b>
<b>TABLE OF CONTENTS.....</b>	<b>viii</b>
<b>LIST OF FIGURES .....</b>	<b>x</b>
<b>CHAPTER I. INTRODUCTION.....</b>	<b>1</b>
1.1. Rationale .....	1
1.2. The Problem to Discuss.....	3
1.3. The Goal of Study .....	4
<b>CHAPTER II. THEORETICAL FRAMEWORK .....</b>	<b>5</b>
2.1 Previous Research .....	5
2.2 Theoretical Review.....	7
2.2.1. Modes of Engagement in Adaptation.....	7
2.2.2. Motive in Adaptation of <i>Harry Potter and                 the Half Blood Prince</i> novel and film .....	8
2.2.3. Representation of Myth in Adaptation of <i>Harry Potter                 and the Half Blood Prince</i> novel and film .....	10
2.2.4. Elements of Film.....	13
<b>CHAPTER III. RESEARCH DESIGN AND METHODOLOGY .....</b>	<b>15</b>
3.1 The Type of Research.....	15
3.2 Data Collection.....	15
3.3 Data Processing .....	16



3.4 Data Analysis.....	16
<b>CHAPTER IV. DISCUSSION .....</b>	<b>19</b>
4.1 Myth analysis on the differences between the text (novel) and images (film) .....	20
4.1.1 The Importance of Bloodline .....	20
4.1.2 Fear of Death and Powerless.....	28
4.1.3 The Commensurable Life between Muggles and Wizards .....	33
4.1.4 The Power of Love.....	37
4.2. The Motive(s) of <i>Harry Potter and the Half Blood Prince</i> Adaptation Film According to the Ideologies that has been Found from Each Themes .....	44
<b>CHAPTER V. CONCLUSION .....</b>	<b>45</b>
<b>BIBLIOGRAPHY .....</b>	<b>46</b>

## LIST OF FIGURES

- Figure 1: Roland Barthes's sign map (1957:113)
- Figure 2. The explanation of the photograph on magazine *Paris Match*-11
- Figure 4. Myth about the Importance of Bloodline in the novel-22
- Figure 5. Scenes about Voldemort's identity-24
- Figure 6. Scene about competition-26
- Figure 7. Myth about the Importance of Bloodline in the film-27
- Figure 8. Scene about the collapsing bridge-30
- Figure 9. Myth about Fear of Death and Powerless in the film-31
- Figure 10. Scene about the appearing new character in muggle world-35
- Figure 11. Myth about Commensurable life between muggle and wizard-36
- Figure 12. Scene about the power of love-41
- Figure 13. Myth about the power of love in the film-41
- Figure 14. Table of the distinction of ideology between the novel and the film-43